

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

uzavřená mezi následujícími smluvními stranami:

1. **THERMAL-F, a.s.**
se sídlem I. P. Pavlova 2001/11, Karlovy Vary
identifikační číslo 254 01 726
daňové identifikační číslo CZ25401726

(dále jen "klient")

a

2. **BERNARD LEGAL, s.r.o., advokátní kancelář**
se sídlem Praha 1 - Nové Město, 28. října 767/12
identifikační číslo: 242 89 124
daňové identifikační číslo: CZ24289124

(dále jen "advokátní kancelář")

I. Charakter a rozsah poskytovaných služeb

1. Advokátní kancelář bude poskytovat právní pomoc klientovi v oblasti českého práva v souvislosti s pachtem závodu klienta, resp. obdobnou transakcí.
2. Další právní pomoc může být poskytována podle požadavku klienta, přičemž podrobnější rozsah právní pomoci, její bližší konkretizace a způsob jejího poskytování může být ústní či písemnou dohodou mezi klientem a advokátní kancelář v rámci výše uvedeného předmětu této smlouvy dále upřesňován a specifikován.

II. Způsob poskytování služeb

1. Za advokátní kancelář je kontaktní osobou, která bude jednak osobně poskytovat dohodnuté právní služby a jednak bude koordinovat jejich zabezpečování i případnými dalšími advokáty, advokátními koncipienty a jinými zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož i osobami činnými pro advokátní kancelář tak, aby byl zajištěn co nejlepší poměr kvality, rychlosti a ceny služeb, s přihlédnutím k potřebám klienta, určen [REDAKCE] V souvislosti s poskytováním právní pomoci budou poskytovány v nezbytném či požadovaném rozsahu i překladatelské služby, jakož i služby ekonomického, organizačního a administrativního charakteru navazující na poskytovanou právní pomoc.
2. Za klienta je kontaktní osobou, která bude oprávněna udílet advokátní kanceláři pokyny

a poskytovat jí informace a písemné dokumenty nezbytné pro řádné poskytnutí právních služeb podle této smlouvy, pan [REDAKCE], případně jiná osoba určená klientem.

III. Úplata

1. Za poskytované právní služby náleží advokátní kanceláři odměna odvozená od rozsahu času věnovaného ze strany advokátní kanceláře poskytování služeb ve prospěch klienta; výše této odměny se vypočte podle jednotné hodinové sazby aplikovatelné na jednotlivé osoby činné pro advokátní kancelář s tím, že výše této sazby činí [REDAKCE]
2. Advokátní kancelář je povinna předložit klientovi na základě jeho žádosti písemný rozpis vykonané práce, včetně individuálních úkolů, času stráveného při jejich zpracování, identifikace osob, které tyto úkoly plnily a jejich použitých hodinových sazeb.
3. Vedle odměny podle odstavce 1. je součástí úplaty za poskytované služby také náhrada výloh spojených s poskytováním služeb podle této smlouvy (např. cestovní náhrady, telekomunikační poplatky, soudní, správní a jiné poplatky, poštovné, cena za kurýrní služby, notářské odměny, atd.).
4. Platby za poskytované služby budou hrazeny na základě faktur vystavených advokátní kanceláří. Faktury budou uvádět vyčíslení odměn za služby poskytované ve fakturovaném období a výloh vynaložených v této souvislosti. Splatnost každé faktury je třicet (30) dnů od jejího doručení klientovi. Platby budou prováděny v měně fakturace.
5. Nebude-li advokátní kanceláři klientovi písemně sděleno jiné bankovní spojení, jsou platby náležející podle této smlouvy advokátní kanceláři splatné na příslušný bankovní účet advokátní kanceláře takto:

platby v Kč:

[REDAKCE]
[REDAKCE]
[REDAKCE]
[REDAKCE]
[REDAKCE]

6. Vzhledem k tomu, že advokátní kancelář je registrovaným plátcem daně z přidané hodnoty v České republice, bude k fakturovaným platbám připočítávána příslušná částka daně z přidané hodnoty a advokátní kancelář bude poskytovat klientu příslušné daňové doklady splňující zákonné náležitosti. Klient je povinen platit fakturované částky včetně připočtené daně z přidané hodnoty.
7. Smluvní strany se dohodly, že advokátní kancelář bude fakturovat jí náležející odměnu a náhrady výloh buď pravidelně, v měsíční periodicitě, nebo nepravidelně, vždy po

ukončení prací na určité relativně samostatné etapě poskytování vzájemně související právní pomoci. V této souvislosti se pro účel aplikace daně z přidané hodnoty považuje za den uskutečnění zdanitelného plnění poslední den příslušného kalendářního měsíce (v případě měsíční periodické fakturace) nebo den fakturace (v případě fakturace po ukončení prací na určité relativně samostatné etapě poskytované právní pomoci).

IV. Součinnost a povinnost mlčenlivosti

1. Při poskytování právní pomoci podle této smlouvy je advokátní kancelář oprávněna vyžadovat a klient je povinen poskytovat veškerou potřebnou součinnost, nezbytnou k řádnému poskytování právní pomoci ze strany advokátní kanceláře.
2. Ve vztahu ke všem skutečnostem důvěrného charakteru, které se advokáti, zaměstnanci nebo jiné osoby činné pro advokátní kancelář dozví v souvislosti s poskytováním právní pomoci či jinými pracemi na projektu podle této smlouvy, jsou advokátní kancelář, její zaměstnanci a osoby pro kancelář činné vázány povinností mlčenlivosti vyplývající z právních předpisů i stanovských pravidel platných pro výkon advokacie a poskytování právní pomoci.
3. Advokátní kancelář je oprávněna uvádět na seznamech svých klientů, respektive transakcí, na nichž se podílela, používaných pro marketingové, referenční a jiné podobné účely (zejména například v souvislosti s výběrovými řízeními, zadáváním veřejných zakázek apod.) obchodní firmu klienta jakož i stručnou charakteristiku uzavřených transakcí, v souvislosti s nimiž poskytovala klientovi právní služby.
4. V případě konfliktu zájmů na straně advokátní kanceláře týkajícího se poskytování určitých právních služeb se advokátní kancelář zavazuje neprodleně poté, kdy se o tomto konfliktu dozví, informovat klienta o existenci tohoto konfliktu tak, aby bylo zajištěno, že smluvní strany budou moci dohodnout přijatelné řešení vzniklé situace.

V. Doba platnosti smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Kterákoli smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu vypovědět s okamžitou účinností. V případě výpovědi této smlouvy advokátní kancelář je advokátní kancelář povinna po dobu 15 dnů po dni výpovědi činit jménem klienta nezbytné kroky, které jsou nezbytné k ochraně práv klienta a jeho oprávněných zájmů, pokud není klientem písemně stanoveno jinak.
2. Nebude-li klientem požadováno jinak, veškerou dokumentaci, kterou klient poskytl advokátní kanceláři v souvislosti s touto smlouvou, si advokátní kancelář ponechá ve svém archivu, přičemž si vyhrazuje právo v rámci stanoveném právními předpisy disponovat s touto dokumentací nebo ji i zničit podle vlastního uvážení.

VI. Závěrečná ustanovení

1. V dalším se právní vztahy založené touto smlouvou řídí příslušnými ustanoveními českých právních předpisů, zejména zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii.

Na důkaz vzájemné dohody a jako vyjádření souhlasu s výše uvedeným textem podepsaly smluvní strany tuto smlouvu níže uvedeného dne:

V Praze dne 19.7. 2018

V Praze dne 19.7. 2018

za klienta:

za advokátní kancelář:

